

Lil' Looper

Looper Multi-effect Pedal

Uživatelský manuál



Výhradní distributor VOX pro ČR a SR:

MUSIC PARK, Na Hraničkách 36, 682 01 Vyškov

Tel.: +420 517 333 993, www.music-park.cz

www.facebook.com/musicparkcz

www.facebook.com/VoxAmps.cz



MUSIC PARK

Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma MUSIC PARK, Vyškov.

e-mail: servis@music-park.cz

*Tento manuál je dodáván výhradně s výrobky v distribuci firmy
MUSIC PARK.*

*Užívání, kopírování a rozšiřování tohoto textu je chráněno podle autorského
zákona a dalších právních norem.*

Lil' Looper Uživatelský manuál

Upozornění

Umístění

Použijete-li přístroj v následujících místech, může dojít k poškození.

- Na přímém slunečním světle
- V místech s extrémní teplotou nebo vlhkostí
- Na příliš špinavých a prašných místech
- Kde dochází k silným otřesům
- V blízkosti magnetického pole

Napájení

Zapojte k tomu určený AC adaptér do zásuvky se správným napětím. Nezapojujte jej do zásuvky s jiným napětím než to, pro které je určen.

Interference s jiným elektrickým zařízením Radio a TV, umístěné poblíž, mohou vyvolat interferenci. Proto přesuňte nástroj do příslušné vzdálenosti od rádia a televize.

Obsluha

Abyste předešli poškození, obsluhujte přepínače a další prvky na panelu decentně.

Péče

Potřebujete-li přístroj vyčistit, použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe, jako je benzín či rozpouštědlo, nebo hořlavé čisticí prostředky.

Uchování manuálu

Po přečtení manuálu jej uchovejte pro případné další použití.

Zařízení musí stát výhradně samostatně Nikdy na něj nestavte žádnou nádobu s tekutinou. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo elektrický šok. Dbejte na to, aby dovnitř nezapadly žádné kovové předměty. Pokud cokoliv zapadne dovnitř, odpojte adaptér ze zásuvky. Potom kontaktujte dealera VOX nebo obchodníka, kde jste nástroj zakoupili.

Poznámka o odpadech (pro EU)



.Pokud je tento symbol na obalu produktu, v manuálu, na baterii, nebo obalu baterie, značí to, že když



.chcete zlikvidovat produkt, manuál, balení nebo baterii, musíte to provést předepsaným způsobem.

Nepatří proto do běžného domácího odpadu.

Likvidací předepsaným způsobem chráníte lidské zdraví a zabráníte špatnému vlivu na životní prostředí. Jelikož správná metoda likvidace závisí na příslušných zákonech dané země a lokality, kontaktujte reprezentaci místní administrativy kvůli podrobnostem. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je zobrazen také chemický symbol pod "zkříženým" symbolem pro baterie či jejich balení.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA

Tento produkt byl vyroben podle předpisu přísných specifikací a požadavků na napětí, aplikovaných v zemi, pro kterou je zamýšlen a bude využíván. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službou a/nebo telefonním prodejem, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen pro použití ve vaší zemi, kde sídlíte.

VAROVÁNÍ: Použití produktu ve vaší zemi, jiné než pro kterou je připraven, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu Záruky výrobce nebo distributora. Proto si ponechtejte účtenku, jako důkaz zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora.

COPYRIGHT

Toto profesionální zařízení je určeno jen pro použití s dílem, ke kterému vy sami vlastníte autorská práva, nebo jste je oficiálně získali od pověřené osoby či držitele, takže nahrávání, vysílání, prodej a kopírování či ve spojení s dalšími aktivitami nedochází k narušení autorských práv třetí osoby. Jestliže nejste držitelem autorských práv, nebo jste je nezískali od jejich držitele, popř. nejste k práci s těmito daty oprávněni, můžete být postiženi ve smyslu autorského práva, uznáni vinnými a potrestáni dle zákona. Jestliže si nejste jisti, zda můžete s dílem pracovat, kontaktujte advokátní kancelář. **KORG NEPŘIJÍMÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ VZNIKLÉ POUŽITÍM PRODUKTŮ KORG.**

* Veškeré produkty a jména společností jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami příslušných majitelů.

Obsah

Úvod	7	Vrstvení hraním s nahranou frází	22
Hlavní vlastnosti	7	Odstranění smyčkové fráze	24
Struktura Lil' Looper	7	Stav smyčky	25
Vložení nebo výměna baterií	8	Efekty	26
Panely	9	Pedálové efekty	26
Hlavní panel	9	Modulační / delay efekty	27
Zadní panel	12	Simulační efekty	28
Zapojte a zapněte nástroj	14	Uložení efektu	28
Zapojení	14	Ovládání Lil' Looper nohou	29
Zapnutí přístroje	15	Ovládání efektu (z výroby)	29
Vypnutí přístroje	15	Ovládání smyčky	29
Vytváření frází	15	Funkce Auto Power-Off	30
Nahrávání na Loop 1	15	Deaktivace funkce Auto Power-Off	30
Nahrávání na Loop 2	20	Aktivace funkce Auto Power-Off	30
Funkce nahrávání/přehrávání u Lil' Looper	21	Obnovení nastavení z výroby	31
Nahrávací doba	22	Problémy a potíže	32
		Hlavní specifikace	33

Úvod

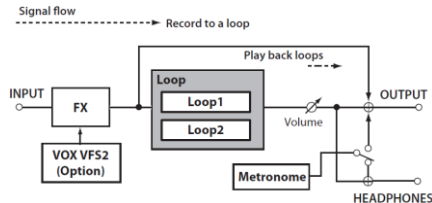
Děkujeme za zakoupení multieffektového looper pedálu od VOX "Lil' Looper". Abyste ze svého nového přístroje měli co nejlepší užitek, přečtěte si tento manuál pečlivě.

Hlavní vlastnosti

- Dvě nezávislé smyčky vám umožňují nahrávat oddělené fráze na každou smyčku s celkovým nahrávacím časem až 90 vteřin pro tyto dvě smyčky. Pedál lze použít k plynulému přepínání dvou smyček a k ovládní nahrávání, přehrávání a vrstvení (overdubbing).
- Lil' Looper lze použít kdekoli, jelikož může být napájen bateriemi (6 alkalických baterií velikosti AA). Také je možné jej použít s volitelným AC adaptérem.
- Funkce kvantizace smyčky (Loop Quantize) vám umožní vytvářet smyčky o přesné délce. Dvě smyčky lze synchronizovat s nastaveným tempem.
- Můžete navrstvit další přehrávání na smyčkovou frázi. Funkce Undo/Redo (zpět/znovu) jsou také možné pro vrstvení.
- Lil' Looper disponuje celkem 12 efekty, které jsou rozděleny do třech typů efektů.
- Přepínač volby kytarového/mikrofonního vstupu podporuje jakýkoliv typ hry.

Struktura Lil' Looper

Lil' Looper se skládá z následujících bloků. Signál přijatý na INPUT je zpracován efektem (FX) a poté nahrán na Loop 1 (smyčka) nebo Loop 2. Efekty jsou přidány k signálu před nahranou smyčkou.



FX: Efekt

Efekt je používán ke zpracování signálu z jacku INPUT.

Celkem je zde 12 efektů. Každý efekt obsahuje tři typy efektů. Můžete zvolit a použít jeden efekt v daný moment.

Každý efekt má dva nastavitelné parametry. Nastavitelné parametry se mohou lišit podle toho, který efekt máte aktuálně zvolený.

Smyčka

Každá smyčka nahrává signál z efektu. Jsou zde dvě smyčky: Loop 1 a Loop 2. Můžete nahrávat fráze o celkovém čase až 90 vteřin pro tyto dvě smyčky.

Metronom

Můžete použít metronom jako průvodce při nahrávání smyčky.

Když je metronom aktivní, funkce Loop Quantize se také aktivuje. Tato funkce automaticky opravuje časování konce smyčky podle určeného tempa, což vám umožní vytvářet fráze, které mají přesnou a správnou délku.


Když zapojíte sluchátka do jacku HEADPHONES, zvuk metronomu lze monitorovat pouze sluchátky.

VOX VFS2 (volitelné)

Když zapojíte volitelný VOX VFS2 footswitch do jacku EXT.SW, můžete jej použít k za/vypínání efektu, k volbě typu efektu, k zastavení operace každé smyčky zvlášť nebo k vymazání frází.

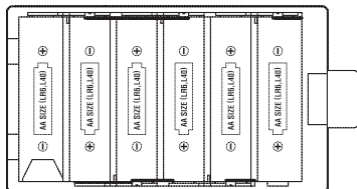
Vložení nebo výměna baterií

Lil' Looper vyžaduje šest baterií velikosti AA. Korg doporučuje použití alkalických baterií.

 Nekombinujte nové a použité baterie nebo různé typy baterií.

- 1. Zkontrolujte, že nesvítí žádná tlačítka ani LEDky a že je přístroj vypnutý.**
- 2. Sejměte kryt baterií.**
- 3. Pokud jsou baterie v pouzdru, vyjměte je.**

4. Vložte šest baterií velikosti AA a dbejte na dodržení správné polariry.



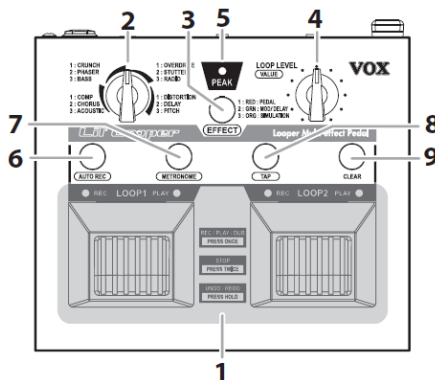
5. Vraťte zpět kryt baterií.

⚠ Jas tlačítek a LEDek se při vybití baterií utlumí. Jak postupně energie baterie klesá, LEDka PEAK začne blikat a přibližně po jedné minutě se přístroj automaticky vypne. Vyměňte baterie za nové, než se toto stane.

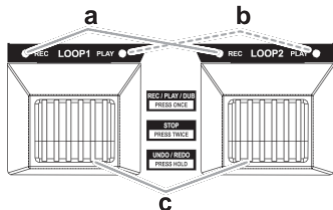
- ⚠ Jakmile končí životnost baterie, vyjměte je ihned z přístroje. Jestliže nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie.
- ⚠ Baterie jsou přibaleny, takže můžete snadno ověřit funkčnost přístroje. Ovšem, její životnost je krátká.

Panely

Hlavní panel



1. Sekce Loop pedálu



a. Stavové LEDky REC

Tyto LEDky indikují stav nahrávání smyčky.
str. 25 “Stav smyčky”

b. Stavové LEDky PLAY

Tyto LEDky indikují stav přehrávání smyčky.
str. 25 “Stav smyčky”

c. LOOP pedály

Loop pedály ovládají nahrávání, přehrávání a vrstvení smyčky.

Tyto dva pedály odpovídají smyčce Loop 1 a smyčce Loop 2.

Můžete pracovat se smyčkou pedálu, který právě používáte. Například, jestliže stisknete pedál LOOP1, zvolíte smyčku Loop 1 a s každým dalším stisknutím tohoto pedálu budete přepínat funkce této smyčky.

Stejně tak, stisknete-li pedál LOOP2, zatímco se nahrává smyčka Loop 1, Loop 1 se přepne na režim přehrávání a spustí se nahrávání smyčky Loop 2.

Pokud jste na smyčku nenahráli žádnou frázi, funkce se bude přepínat mezi nahráváním → přehráváním → vrstvením pokaždé, když stisknete pedál.

Pokud jste na smyčku frázi nahráli, funkce se bude přepínat mezi přehráváním → vrstvením pokaždé, když stisknete pedál.

Stisknete-li pedál dvakrát za sebou, aktuálně probíhající proces se zastaví.

Jestliže pedál podržíte po dobu 2 sekund nebo déle během přehrávání nebo vrstvení, provedou se funkce zpět (undo) a znovu (redo).

Nahráný obsah smyčky, který se po nahrání přesunul do přehrávání, bude vymazán, pokud pedál podržíte po dobu 2 sekund nebo déle.

Nahrany obsah smyčky, který byl zastaven, bude vymazán, pokud pedál podržíte po dobu 2 sekund nebo déle.

str. 24 “Odstranění smyčkové fráze”

2. EFFECT knob

Tímto knobem můžete zvolit typ efektu a nastavit jeho parametr. Po nastavení typu efektu tlačítkem EFFECT můžete tímto knobem zvolit efekt a nastavit první efektový parametr.

3. EFFECT tlačítko

Zvolí typ efektu.

Typ efektu bude indikován barvou rozsvíceného tlačítka. Jestliže se tlačítko nerozsvítí, efekt je vypnutý.

Tip: Když zapojíte do EXT.SW jacku volitelný VOX VFS2 footswitch, lze jej použít k za/vypínání efektu a k volbě typu efektu.

4. LOOP LEVEL/VALUE knob

Tímto knobem nastavíte hlasitost přehrávání smyčky. Také jím můžete nastavit efektový parametr, úroveň hlasitosti při spuštění AUTO REC nahrávání, hlasitost metronomu nebo délku taktu.

Chcete-li nastavit hlasitost smyčky, stačí otočit knobem.

Chcete-li nastavit efektový parametr a metronom, podržte tlačítko, které je každému z parametrů přiřazeno a otočte knobem.

5. LEDka PEAK

Tato LEDka se rozsvítí, když je vstupní signál z jacku INPUT příliš hlasitý. Jestliže se LEDka rozsvítí, upravujte hlasitost kytary, dokud se LEDka nepřestane rozsvěcet.

6. AUTO REC tlačítko

Toto tlačítko aktivuje funkci automatického nahrávání (Auto Recording Start).

str. 20 “Spuštění nahrávání, jakmile začnete hrát (Auto Recording Start)”

7. METRONOME tlačítko

Toto tlačítko za/vypíná zvuk metronomu. Stiskem se tlačítko rozsvítí a uslyšíte metronom.

Hlasitost metronomu nastavíte tak, že podržíte toto tlačítko a otočíte knobem LOOP LEVEL/VALUE.

8. Tlačítko TAP

Určuje tempo metronomu. Tempo můžete nastavit dle intervalu mezi jednotlivými stisky tohoto tlačítka. Tlačítko začne blikat v tempu, které jste určili.

Délku taktu nastavíte tak, že podržíte toto tlačítko a otočíte knobem LOOP LEVEL/VALUE.

Když přístroj vypnete, délka taktu se nastaví na 4/4 a $q = 120$.

Toto tlačítko také za/vypíná funkci Loop Quantize.

str. 18 “Použití metronomu jako vodítka při nahrávání”

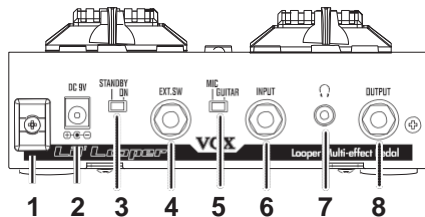
str. 19 “Vytváření frází o přesné délce (kvantizace smyčky)”

9. Tlačítko CLEAR

Tímto tlačítkem vymažete frázi, která byla nahrána na každou smyčku.

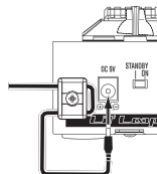
str. 24 “Odstranění smyčkové fráze”

Zadní panel



1. Zavěšení kabelu

Obtočte kabel samostatně prodávaného AC adaptéru kolem tohoto háčku, aby nemohlo dojít k náhodnému odpojení.



2. DC 9V jack

Sem zapojte kabel samostatně prodávaného AC adaptéru.

3. POWER vypínač

Za/vypnutí přístroje.


4. EXT.SW jack

Do tohoto jacku zapojte volitelný VOX VFS2 footswitch. Footswitch může ovládat následující:

- Můžete jím za/vypínat efekt nebo volit typ efektu.
- Můžete jím také zastavit operaci každé smyčky nebo mazat fráze.

5. INPUT SELECT Přepínač

Tento přepínač mění nastavení podle toho, zda je do jacku INPUT zapojena kytara nebo mikrofon.


 Když měníte nastavení přepínače, ověřte, že má zařízení zapojené do jacku OUTPUT hlasitost nastavenou na 0.

6. Jack INPUT

Sem zapojte kytaru nebo mikrofon.

7. HEADPHONES jack

Sem zapojte sluchátka.


 Když máte zapojená sluchátka, zvuk metronomu nepůjde ven jackem OUTPUT.

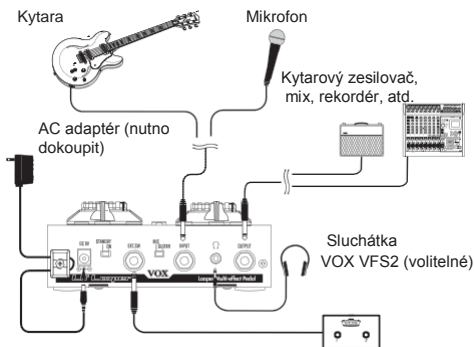
8. OUTPUT Jack

Zapojte jej do kytarového zesilovače nebo do mixu. Výstup bude mono.

Zapojte a zapněte nástroj

Zapojte vaši kytaru a zesilovač do Lil' Looperu a zapněte jej.


 Snižte hlasitost veškerého vašeho vybavení, než vše zapnete.



Zapojení

1. Ověřte, že je **POWER** vypínač Lil' Looperu v poloze **STANDBY**.
2. **Kytarový zesilovač nebo mix připojte kabelem do jacku OUTPUT.**

Pozn.: Výstup Lil' Looperu je mono.

 Nezapojujte sluchátka do jacku OUTPUT. Můžete tak zcela zničit sluchátka.

3. **Kytarovým kabelem zapojte kytaru do jacku INPUT. Nebo do jacku zapojte mikrofon pomocí 1/4" kabelu.**
4. **Nastavte přepínač INPUT SELECT.** Zvolte GUITAR, když do jacku INPUT zapojujete kytaru a MIC, zapojujete-li mikrofon.

Zapnutí přístroje

1. **Ověřte, že je hlasitost zesilovače nebo mixu stažená a pak dejte vypínač POWER Lil' Looperu do pozice ON.** Tlačítka AUTO REC, METRONOME, TAP a CLEAR se při zapnutí přístroje zeleně rozsvítí.
2. **Zapněte připojený zesilovač nebo mix a zvýšte hlasitost.**
3. **Zahrajte na kytaru a upravte si hlasitost tak, aby nesvítila LEDka PEAK.**


Pozn.: Lil' Looper disponuje funkcí automatického vypnutí (auto power-off). Příklad se automaticky vypne zhruba čtyři hodiny po posledním vstupu uživatele (str. 30 "Funkce Auto Power-Off").

Vypnutí přístroje

1. **Stáhněte hlasitost zesilovače nebo mixu.**
2. **Nastavte vypínač POWER do pozice STANDBY.**

Vytváření frází

Nahrajme fráze na Loop 1 a Loop 2.

-  Fráze nahraná na smyčku bude při vypnutí přístroje vymazána.

Nahrávání na Loop 1

1. **Připojte vaši kytaru nebo mikrofon a zesilovač k Lil' Looperu a zapněte jej.**

str. 14 "Zapojení nástroje a zapnutí přístroje"

Kontrola stavu každé smyčky.

Stavová LEDka PLAY a REC pro Loop 1 a Loop 2 indikují, zda každá smyčka obsahuje frázi.

Pozn.: Pokud jste do smyček ještě nic nenahráli, není co kontrolovat.

Pokud LEDka PLAY nesvítil, daná smyčka neobsahuje frázi.

Pokud pomalu zeleně bliká, fráze je do smyčky nahrána, ale je zastavena.

Uživatelský manuál VOX Lil' Looper

Pokud LEDka PLAY zeleně svítí, fráze je do smyčky nahrána a je přehrávána; chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte dvakrát pedál Loop. Svítí-li stavová LEDka REC červeně, smyčka je aktuálně nahrávána. Jedním stiskem pedálu LOOP vstoupíte do režimu přehrávání a stisknete-li jej dvakrát, zastavíte smyčku.

Jestliže LEDka REC svítí červeně a LEDka PLAY zeleně, provádí se funkce vrstvení.

Dvojitým stiskem pedálu LOOP zastavíte smyčku.

str. 25 “Stav smyčky”

str. 24 “Odstranění smyčkové fráze”

2. Tlačítkem a knobem EFFECT zvolte efekt.

Tlačítkem EFFECT zvolte typ efektu. Typ efektu bude indikován barvou rozsvíceného tlačítka.



1 : RED : PEDAL
2 : GRN : MOD/DELA
3 : ORG : SIMULATION

Červená: Pedálový efekt

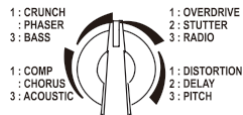
Zelená: Modulační/delay efekt

Oranžová: Simulační efekt

Nesvítí: Efekt je vypnutý

Knobem EFFECT zvolte efekt a nastavte jeho první parametr. Efekt se přepne podle pozice knobu.

Pro každý typ efektu jsou k dispozici čtyři efekty.



Pedálový efekt: COMP, CRUNCH, OVERDRIVE, DISTORTION

Modulační/delay efekt: CHORUS, PHASER, STUTTER, DELAY

Simulační efekt: ACOUSTIC, BASS, RADIO, PITCH

Také, otočíte-li knobem, efekt se změní a zároveň se přepne na další efekt.

str. 26 “Efekty”

Pozn.: Když zapojíte do EXT.SW jacku volitelný VOX VFS2 footswitch, lze jej použít k za/vypínání efektu a k ovládání přepínání typu efektu. (str. 29 "Ovládání Lil' Looper pomocí footswitche")

Podržte tlačítko EFFECT a otočte knobem LOOP LEVEL/VALUE, čímž nastavíte druhý parametr efektu.

str. 26 "Efekty"

Nastavení efektu každého typu efektu můžete také uložit.

str. 28 "Uložení efektu"

- 3. Stiskem pedálu LOOP1 spustíte nahrávání, pak začnete hrát na svůj nástroj.** LEDka REC pro Loop1 bude svítit červeně a nahrávání začne.

Také můžete spustit nahrávání se začátkem vašeho hraní.

str. 20 "Spuštění nahrávání, jakmile začnete hrát (Auto Recording Start)"

Když nahráváte zvuk metronomu jako vodítka, nastavte tempo několika stisky tlačítka TAP. Jestliže máte tempo nastavené, metronom bude slyšet.

Pokud máte tempo nastavené, délka vytvořené fráze bude přesným násobkem tempa.

str. 18 "Použití metronomu jako vodítka při nahrávání"

str. 19 "Určení délky nahrávání"

- 4. V místě, kde chcete smyčkovat frázi, stiskněte pedál LOOP1, čímž zastavíte nahrávání.** Loop 1 se přepne z nahrávání do přehrávání ve smyčce a stavová LEDka PLAY bude zeleně svítit.


Tip: Stisknete-li pedál LOOP2 během nahrávání, Loop 1 se přepne na režim přehrávání a spustí se nahrávání smyčky Loop 2.

Tip: Hlasitost přehrávaného zvuku můžete upravit knobem LOOP/VALUE.

- 5. Dvojitým stiskem pedálu LOOP1 zastavíte přehrávání.**

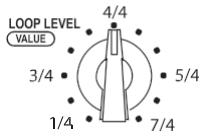
Je-li smyčka zastavena, stavová LEDka PLAY bude zeleně blikat a hlavička fráze na okamžik zčervená.

To dokončí nahrávání na Loop 1.


-  Smyčka s nahanou frází bude při vypnutí přístroje vymazána.

Použití metronomu jako vodítka při nahrávání Metronom lze použít jako vodítko při nahrávání smyčky. Upravte následující nastavení před spuštěním nahrávání.

- 1. Stiskněte několikrát tlačítko TAP, čímž určíte tempo.** Metronom se spustí ve vámi zadaném tempu. Tlačítko METRONOME se červeně rozsvítí. Tlačítko TAP bude blikat dle zadaného tempa.
- 2. Hlasitost metronomu nastavíte tak, že podržíte tlačítko METRONOME a otočíte knobem LOOP LEVEL/VALUE.**
- 3. Délku taktu nastavíte tak, že podržíte tlačítko TAP a otočíte knobem LOOP LEVEL/VALUE.** Zapnete-li přístroj, je délka taktu nastavena na 4/4. Rozsah nastavení taktů je 1/4, 3/4, 4/4, 5/4 a 7/4.



 Nelze měnit jmenovatele rytmu.

 Nelze měnit rytmus nebo tempo po nahrávání.

Práce metronomu

Funkce metronomu se může lišit v závislosti na režimu nahrávání/přehrávání. (str. 21 “Funkce nahrávání/přehrávání u Lil' Looper”)

Je-li funkce nahrávání/přehrávání v režimu Sync

Metronom poběží v synchronizaci se smyčkou, když jsou nahrávání a metronom spuštěny. Dokonce i když je smyčka zastavena, metronom bude interně běžet dál v synchronizaci se smyčkou. Výsledkem bude, že metronom bude v synchronizaci se smyčkou i při dalším spuštění přehrávání. Je-li smyčka vymazána, synchronizace se zruší.

Je-li funkce nahrávání/přehrávání v režimu Individual

V režimu Individual se metronom zastaví se zastavením smyčky. Spustí-li smyčka nahrávání nebo přehrávání, metronom poběží od první doby.

Určení délky nahrávání

Nahráváte-li bez určení tempa

Když začnete nahrávat bez určení tempa (tlačítko TAP): nerozsvítí se, po zastavení nahrávání a stisku pedálu LOOP se provedou následující operace.

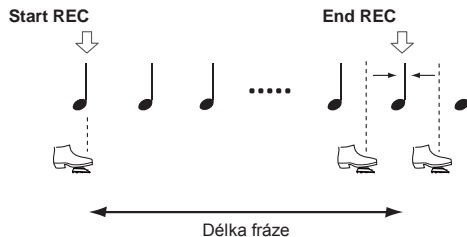
- Pokud nahráváte během přehrávání fráze na Loop 1, moment zastavení nahrávání bude automaticky upraven podle přesné délky na Loop 1.
- Pokud nahráváte bez přehrávání fráze Loop 1, nahrávání se zastaví okamžitě.

Vytváření frází o přesné délce (kvantizace smyčky)

Pokud k určení tempa před nahráváním použijete tlačítko TAP, aktivuje se funkce Loop Quantize - kvantizace smyček. Délka nahrávky se automaticky synchronizuje s tempem a rytmem.

Je-li funkce Loop Quantize aktivována a nahrávání spuštěno (tlačítko TAP): bliká červeně, po zastavení nahrávání a stisku pedálu LOOP se provedou následující operace.

- Stisknete-li pedál LOOP, koncové časování bude automaticky opraveno, vytvoří se přesná délka smyčky a nahrávání se zastaví.



⚠ V následujících případech může být nahrávání dokončeno na nezamýšlené pozici:

1. Nahráno (funkce Loop Quantize aktivní), když je tempo nastaveno.
2. Smyčka je vymazána, jakmile se vypne metronom. V tento moment zůstane pouze nastavení tempa (tlačítko TAP bude blikat).

Je-li smyčka znovu nahrána za těchto podmínek, nahrávání se zastaví na nezamýšlené pozici, protože je aktivována funkce kvantizace. Když se toto stane, podržte tlačítko TAP po dobu 2 sekund, smyčka se vymaže a po vypnutí nastavení tempa ji nahrajte znovu.

Spuštění nahrávání, jakmile začnete hrát (Auto Recording Start)

Funkce Auto Recording Start spustí nahrávání ve chvíli, kdy začnete hrát.

- 1. Stiskem tlačítka AUTO REC se rozsvítí.**
- 2. Podržte AUTO REC a otočte knobem LOOP LEVEL/VALUE, čímž nastavíte citlivost, na které se nahrávání spustí.**

Otočením knobu doleva zvýšíte citlivost, doprava ji snížíte.

Je-li citlivost zvýšena, nahrávání se spustí i na nízké vstupní úrovni.

Nastavení citlivosti zůstane uloženo, i když přístroj vypnete.
- 3. Stiskněte pedál smyčky, která má být nahrávána.**

LEDka REC bude červeně blikat.

Funkce Auto Recording Start se zapne a Lil' Looper bude v režimu pozastavení nahrávání.
- 4. Zahrajte na nástroj.**

Nahrávání se spustí v okamžiku, kdy začnete hrát.

LEDka REC bude během nahrávání červeně svítit.

Nahrávání na Loop 2

Nyní nahrajme frázi na Loop 2.

- 1. Pokud chcete, můžete také upravit parametry efektu.**

str. 15 “Nahrávání na Loop 1”
- 2. Stisknutím pedálu LOOP1 přehrajete smyčku Loop 1.**
- 3. V požadovaný moment stiskněte pedál LOOP2, čímž spustíte nahrávání.**

Tip: Stisknete-li pedál LOOP2 během nahrávání Loop 1, tato smyčka se přepne na režim přehrávání a spustí se nahrávání smyčky Loop 2.
- 4. Pokud jste zahráli vše, co jste pro danou smyčku potřebovali, stiskněte pedál LOOP2.**

Nahrávání se ukončí a smyčka se přepne do přehrávání.

Pozn.: Když máte nastavené tempo a spuštěné nahrávání, tak jsou operace odlišné od těch během nahrávání s nenastaveným tempem.

str. 18 “Použití metronomu jako vodítka při nahrávání”

str. 19 “Vytváření frází o přesné délce (kvantizace smyčky)”

5. Dvojitým stiskem pedálu LOOP2 zastavíte smyčku Loop 2.

Stavová LEDka PLAY pro Loop 2 bude pomalu zeleně blikat.

Funkce nahrávání/přehrávání u Lil' Looper

Funkce nahrávání/přehrávání má u Lil' Looper dva režimy.

Režim Sync (nastaven při výrobě)

V tomto režimu bude během nahrávání udržena korelace dvou smyček.

Např., Loop 1 se bude přehrávat během nahrávání Loop 2. Když probíhá přehrávání, hlavička Loop 2 bude vždy na stejné pozici jako Loop 1.

Také, je-li přehrávání zastaveno, zvuk nepůjde na výstup, ale přehrávání smyčky bude interně stále pokračovat. Pozice zastavení fráze je odlišná od počáteční pozice dalšího přehrávání.

Když je zastavena, stavová LEDka PLAY bude na hlavičce smyčky červeně blikat.

Pozn.: Jestliže se jedna smyčka nahrává a druhá je zastavena, délka nahrávané smyčky bude automaticky upravena tak, aby byla integrálním násobkem délky (integrálního násobku) zastavené smyčky. Tento režim je nastaven při výrobě. Obecně vzato by měl být používán tento režim.

Režim Individual

V tomto režimu není udržována korelace pozice nahrávání a přehrávání ani u jedné ze smyček a tak tyto dvě smyčky fungují odděleně a samostatně. Každá smyčka bude udržovat korelaci pozice přehrávání a přehrávání tak vždy začne od hlavičky.

Přepínání režimů

Když smyčka neobsahuje frázi, lze tyto dva režimy přepínat podržením tlačítek EFFECT a CLEAR najednou po dobu 2 sekund. Tím pádem lze režim přepnout pokaždé, když stisknete toto tlačítko.

Když přepnete režim, tlačítka TAP a CLEAR budou blikat a svítit a indikovat tak aktuální režim.

Uživatelský manuál VOX Lil' Looper

Bliká červeně → Svítí → Nesvítí: Režim Sync Bliká zeleně → Svítí → Nesvítí: Režim Individual

Aktuální režim bude blikáním a svícením LEDek podobně indikován i při spuštění Lil' Looper.

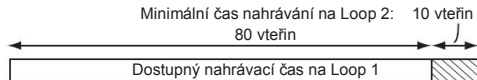
Nahrávací doba

Lil' Looper může nahrát 90 vteřin frází (celkový čas) pro Loop 1 a Loop 2. Minimální nahrávací čas o délce deset vteřin je alokován na každé smyčce.



Například, řekněme, že začínáte ze stavu, ve kterém Loop 1, ani Loop 2 neobsahují frázi a nahráváte nejprve na Loop 1, poté na Loop 2.

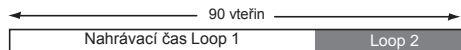
Můžete nahrát až 80 vteřin na Loop 1, což je celkový nahrávací čas o délce 90 vteřin mínus minimální nahrávací čas pro Loop 2, což je $90 - 10 = 80$ vteřin.



Po nahrávání na Loop 1 chcete, řekněme, nahrávat na Loop 2. Dostupný nahrávací čas pro Loop 2 bude celkový nahrávací čas bez času, který jste použili na nahrávání na Loop 1.



Nyní si představme, že jste následně vymazali frázi z Loop 1 a poté znovu nahrávali na Loop 1. Dostupný nahrávací čas pro Loop 1 je celkový nahrávací čas bez toho, co jste použili na nahrávání na Loop 2.



Vrstvení hraním s nahranou frází

Nyní vysvětlíme, jak vrstvit hraním s frází, kterou jste nahráli na Loop 1.


1. Pokud chcete, můžete také upravit parametry efektu.
str. 15 "Nahrávání na Loop 1"
2. Stisknutím pedálu LOOP1 přehrajete smyčku

Loop 1.

Stavová LEDka PLAY pro Loop 1 bude svítit zeleně.

- 3. Knobem LOOP LEVEL/VALUE nastavte hlasitost Loop 1.**
Bude nastaveno vyrovnání hlasitosti smyčky a nástroje.
- 4. V momentě, kdy chcete začít vrstvit, stiskněte pedál LOOP1 a hrajte na váš nástroj.** Stavová LEDka REC pro Loop 1 se červeně rozsvítí a spustí se vrstvení.
- 5. Stiskněte pedál LOOP1 v momentě, kdy chcete zastavit vrstvení.**
Lil' Looper se přepne z vrstvení na přehrávání smyčky.
- 6. Dvojitým stiskem pedálu LOOP1 zastavíte přehrávání Loop 1.**

Funkce Undo a Redo pro vrstvení

-  Je-li smyčka zastavena, informace o funkcích Undo a Redo budou vymazány.

Funkce Undo

Tuto funkci použijte, chcete-li vymazat obsah, který byl navrstven naposledy.

- 1. Podržte pedál LOOP během přehrávání nebo vrstvení.**
- 2. Uvolněte pedál, jakmile bude stavová LEDka PLAY blikat oranžově.**
Funkce Undo se provede. Jestliže provedete nové vrstvení přes nahrávku, kterou jste právě vrátili funkcí Undo, předešlý obsah bude vymazán.


Funkce Redo

Funkce Undo bude zrušena a předešlý stav navrácen.

- 1. Od akce, kterou jste vrátili funkcí Undo, podržte pedál LOOP.**
- 2. Uvolněte pedál, jakmile bude stavová LEDka PLAY blikat zeleně.**
Funkce Redo se provede.

Odstranění smyčkové fráze

Zde se dozvíte, jak vymazat frázi, kterou jste nahráli na smyčku.

 Vymazané fráze již nelze obnovit. Proto užívejte operaci opatrně.

Pozn.: Je-li do jacku EXT.SW zapojen volitelný VOX VFS2 footswitch, lze jej použít k vymazání frází. str. 29 "Ovládání Lil' Looper pomocí footswitche"

Vymazání pedálem LOOP

Fráze můžete vymazat pomocí pedálu LOOP. Pedál lze použít i při hře ve stoje.

- 1. Podržte pedál LOOP během přehrávání fráze nebo ve fázi zastavení poté, co byla nahrána.** Stavová LEDka PLAY, REC a tlačítko CLEAR budou rychle blikat. Jestliže se nerozsvítí, fráze byla vymazána.

Pozn.: Jestliže podržíte pedál LOOP a fráze je zastavena, proces vymazání se spustí v momentě, kdy jde zvuk přehrávání ven výstupem.

Vymazání tlačítkem CLEAR

Když fráze existuje pouze v jedné smyčce

- 1. Stiskněte tlačítko CLEAR.**

Fráze bude vymazána.

Když je fráze v obou smyčkách během nahrávání nebo vrstvení jedné z nich

- 1. Stiskněte tlačítko CLEAR.**

Bude vymazána pouze fráze ve smyčce, která je nahrávána nebo vrstvena.

Existuje-li fráze v obou smyčkách během přehrávání nebo zatímco jsou zastaveny

- 1. Stiskněte tlačítko CLEAR.**

Tlačítko CLEAR, všechny stavové LEDky PLAY a REC budou blikat.

Pozn.: Stisknete-li jiné tlačítko, než CLEAR nebo LOOP, vymazání fráze bude zrušeno.

- 2. Stiskněte pedál LOOP té fráze smyčky, kterou chcete vymazat.**

Fráze smyčky stisknutého pedálu bude vymazána.

Když chcete vymazat obě fráze smyčky najednou

1. Podržte tlačítko CLEAR.

Stavová LEDka PLAY, REC a tlačítko CLEAR budou rychle blikat. Jakmile zhasnou, obě fráze smyčky budou vymazány.

Stav smyčky

Přítomnost fráze ve smyčce a její operační stav jsou indikovány LEDkami PLAY a REC.

Stav smyčky	LEDka REC	LEDka PLAY
Zastaveno (žádná fráze)	Nesvítí	Nesvítí
Zastaveno (existuje fráze)	Nesvítí	Pomalou bliká zeleně V režimu Sync, bliká červeně na hlavičce smyčky.
Nahrávání	Svítí červeně	Nesvítí
Hraní	Nesvítí	Svítí zeleně
Vrstvení	Svítí červeně	Svítí zeleně
Auto Recording Start, pozastavení nahrávání	Rychle bliká červeně	Nesvítí

Efekty

Tato sekce vysvětluje, jaké typy efektů jsou dispozici pro efekt a parametry, které u těchto efektů můžete editovat. Detaily o toku signálu najdete na str. 7.

EFFECT knob: Toto je parametr, který můžete editovat otáčením knobem EFFECT.

EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob: Toto je parametr, který můžete editovat otáčením knobem LOOP LEVEL/VALUE, zatímco držíte tlačítko EFFECT.

Pozn.: Je-li do jacku EXT.SW zapojen volitelný VOX VFS2 footswitch, lze jej použít k vymazání frází. (str. 29 "Ovládání Lil' Looper pomocí footswitchu")

Pedálové efekty

Toto modeluje krabičkové typy efektů.

COMP

Model pedálu kompresoru, populárního svým perkusivním, čistým zvukem. Perfektně se hodí pro pop nebo funky hudbu let 80-tých a 90-tých. Vyrábí také zpěvný, měkký sustain.

- **EFFECT knob:** Upravuje citlivost.
- **EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob:** Upravuje výstupní úroveň.

CRUNCH

Modeluje overdrive, pojmenovaný po tvoru napůl člověk-napůl kůň, podle řecké mytologie. Když stáhnete gain, funguje jako booster, který zachovává originální zvuk kytary. Zvýšením gainu funguje jako overdrive s bohatými středy.

- **EFFECT knob:** Upravuje gain.
- **EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob:** Upravuje výstupní úroveň.

OVERDRIVE

Modeluje známý overdrive pedál v zeleném boxu; dává nepopsatelně příjemný zvuk s tímto klasickým efektem.

- **EFFECT knob:** Upravuje gain.
- **EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob:** Upravuje výstupní úroveň.

DISTORTION

Velmi vhodné zkreslení pro metal.

- EFFECT knob: Upravuje gain.
- EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob: Upravuje výstupní úroveň.

Modulační/delay efekty

Modeluje modulační nebo delay efekt.

CHORUS

Modeluje analogový chorus.

- EFFECT knob: Nastavuje rychlost modulace.
- EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob: Upravuje hloubku efektu.

PHASER

Modeluje analogový phaser.

- EFFECT knob: Nastavuje rychlost modulace.
- EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob: Upravuje hloubku efektu.

STUTTER

Tento efekt vytváří dojem tremola přidáním gate (brána) v synchronizaci s tempem do vstupního zvuku.

- EFFECT knob: Určuje rytmus. Brána se otevře a zavře v synchronizaci s tempem a rytmem, které zde nastavíte.

1-2: (dvě doby = půlová nota) **1-8:** (osminové noty)

3-8: (jeden a půl doby) **1-12:** (osminové trioly)

1-3: (půlové trioly) **1-16:** (16-tinové noty)

1-4: (1 doba = čtvrtová) **1-24:** (16-tinové trioly)

3-16: (osminové s tečkou) **1-32:** (32-tinové noty)

1-6: (čtvrtové trioly) **1-64:** (64-tinové noty)

- EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob: Upravuje pracovní cyklus, který otevírá a zavírá bránu.

DELAY

Čistě znějící delay efekt.

- EFFECT knob: Nastaví dobu delay.
- EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob: Upravuje hloubku efektu.

Simulační efekty

Zde jde o simulaci nástroje.

ACOUSTIC

Simuluje akustickou kytaru.

- EFFECT knob: Upravuje hloubku efektu.
- EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob: Nastavuje výstupní úroveň.

BASS

Simuluje elektrickou baskytaru. Na tento zvuk můžete také aplikovat overdrive.

- EFFECT knob: Nastavuje hloubku zkreslení.
- EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob: Nastavuje výstupní úroveň.

RADIO

Zesiluje středovou frekvenci a simuluje rádiový hlas.

- EFFECT knob: Upravuje hloubku efektu.
- EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob: Nastavuje výstupní úroveň.

PITCH


Toto je pitch shifter.

- EFFECT knob: Nastaví hodnotu změny výšky.
- EFFECT tlačítko + LOOP LEVEL/VALUE knob: Nastavuje poměr mezi přímým zvukem a zvukem efektu.

Uložení efektu

U Lil' Looper můžete uložit nastavení efektu pro každý typ efektu.

Tři typy uložených efektů lze přepínat a ovládat tlačítkem EFFECT nebo footswitchem VOX VFS2, který můžete zapojit do jacku EXT.SW.

 Jestliže změněné nastavení parametru neuložíte a vypnete přístroj, vrátí se na původní hodnoty. Pokud chcete zachovat změněná nastavení, můžete je následujícím způsobem uložit.

1. Tlačítkem **EFFECT** zvolte typ efektu.
2. Tlačítkem **EFFECT**, knobem **EFFECT** a knobem **LOOP LEVEL/VALUE** nastavte efekt. (str. 15 “Vytváření frází”)


Jestliže se změní hodnota efektu nebo parametru, která byla předem uložena, tlačítko EFFECT začne blikat.

3. Podržte tlačítko EFFECT.

Byl-li efekt uložen, tlačítko EFFECT bliká, pak bude svítit.

Ovládání Lil' Looper nohou

Je-li do jacku EXT.SW zapojen volitelný VOX VFS2 footswitch, lze jej použít k ovládání smyček a efektů.

 VOX VFS2 footswitch vždy zapojujte, když je přístroj vypnutý. Za/odpojení footswitche do/od zapnutého přístroje může způsobit poškození nebo špatné fungování zařízení.

 Nepoužívejte přepínače VOX VFS2 footswitche najednou. Mohlo by dojít ke špatnému fungování.

1. Podržte tlačítko EFFECT a AUTO REC po dobu 2 sekund.

Kdykoliv stisknete tlačítko, nastavení se přepne. Přepnete-li nastavení, tlačítko AUTO REC a METRONOME bude blikat nebo se rozsvítí, což indikuje, co lze ovládat.

Bliká červeně → Svítí → Nesvítí: Ovládá efekty footswitchem.

Bliká zeleně → Svítí → Nesvítí: Ovládá smyčky footswitchem.

Ovládání efektu (z výroby)

Přepínačem 1 můžete za/vypnout efekt a přepínačem 2 zvolit typ efektu.


Funkce ovládání efektu footswitchem je nastavena při výrobě.

Ovládání smyčky

Můžete zastavit přehrávání a vymazat data každé smyčky. Přepínač 1 odpovídá Loop 1 a přepínač 2 je Loop 2.

Procedura je následující:

- Stiskem přepínače během nahrávání vymažete frázi.
- Stiskem přepínače během přehrávání zastavíte přehrávání.
- Stiskem přepínače během vrstvení jej zastavíte.
- Stiskem přepínače při zastavené smyčce vymažete frázi.

 Druhou smyčku nelze během nahrávání nebo vrstvení ovládat.

Funkce Auto Power-Off

Lil' Looper má funkci Auto Power-Off, která automaticky vypne přístroj čtyři hodiny po posledním nebo uživatelském vstupu.

Pozn.: Dokonce, i když nebyl zaznamenán žádný vstup uživatele, funkce Auto Power-Off se nespustí, pokud je na vstupním jacku přítomen audio signál.

Pozn.: V Lil' Looperu z výroby je funkce Auto Power-Off aktivována.

Deaktivace funkce Auto Power-Off

Zde najdete, jak deaktivovat funkci Auto Power-Off.

1. **Vypněte Lil' Looper.**
2. **Zatímco držíte tlačítko METRONOME a CLEAR, zapněte přístroj.**
Když je držíte, všechna tlačítka budou svítit zeleně.
3. **Uvolněte tlačítka.**
Funkce Auto Power-Off bude deaktivována a Lil' Looper se spustí normálním způsobem.

Aktivace funkce Auto Power-Off

Zde najdete, jak funkci Auto Power-Off znovu aktivovat poté, co jste ji deaktivovali.

1. **Vypněte Lil' Looper.**
2. **Zatímco držíte tlačítko TAP a AUTO REC, zapněte přístroj.**
Když je držíte, všechna tlačítka budou svítit červeně.
3. **Uvolněte tlačítka.**
Funkce Auto Power-Off bude aktivována a Lil' Looper se spustí normálním způsobem.

Pozn.: De/aktivaci funkce Auto Power-Off si přístroj pamatuje, i když jej vypnete.

Obnovení nastavení z výroby

Zde najdete, jak obnovit stav Lil' Looper z výroby.

Následující nastavení budou spuštěna a vrácena na hodnoty z výroby.

- Režim přehrávání/nahrávání
- Uložené nastavení efektu pro každý typ efektu
- Nastavení funkce Auto Recording Start (citlivost)
- Nastavení metronomu (hlasitost, takt, tap tempo)
- Nastavení footswitche (volitelný VOX VFS2 footswitch)
- Nastavení Auto Power-Off

1. Vypněte přístroj.

2. Zatímco držíte tlačítko AUTO REC a CLEAR, zapněte přístroj.

3. Když tlačítka EFFECT a CLEAR blikají, uvolněte je.

Tlačítko EFFECT se rozsvítí zeleně. Tlačítko CLEAR se rozsvítí červeně.

4. Stiskem tlačítka EFFECT spustíte program.

Chcete-li zrušit operaci, stiskněte tlačítko CLEAR.

Když se programy načtou správně, všechna tlačítka se zeleně rozsvítí a poté se Lil' Looper normálním způsobem spustí.

Když zrušíte spouštění programu, všechna tlačítka se rozsvítí červeně a poté se Lil' Looper normálně spustí.



Během inicializace - načítání - nikdy nevypínejte přístroj.

Problémy a potíže

R-1 nejde zapnout

- Ověřte, že jsou baterie vloženy s polaritami (+) ve správném směru.
- Baterie mohou být vybité.
- Je samostatně prodáváný AC adaptér zapojený do jacku DC9V na zadním panelu?
- Je AC adaptér zapojen do zásuvky?
- Není zásuvka poškozená?
- Není poškozený adaptér?
- Je vypínač POWER v pozici ON?

Žádný zvuk

- Je kytara nebo mikrofon správně zapojen do jacku INPUT na Lil' Looper?
- Není kabel poškozený?
- Nemáte staženou hlasitost na nástroji, který je zapojen do jacku INPUT?

Smyčku nelze přehrát

- Zvolili jste smyčku, která obsahuje nahranou frázi?

Efekt se neaplikuje

- Je efekt zapnutý?
- Zkontrolujte nastavení efektů.

Zvuk zní divně

- Zkontrolujte nastavení efektů.

Přístroj se nečekaně vypíná

- Lil' Looper má funkci Auto Power-Off, která automaticky vypne přístroj čtyři hodiny po posledním uživatelském vstupu. Pokud ji chcete deaktivovat, návod najdete v "Deaktivace funkce Auto Power-Off" na str. 30.

Hlavní specifikace

Efekty

Effect: 12 efektů (3 typy efektů)

Nahrávací čas

Maximální nahrávací čas: celkem 90 vteřin

Počet smyček: 2

Audio vstupy

Jack INPUT (mono)

Audio výstup

Jack OUTPUT (mono)

Jack HEADPHONES (mini stereo)

Vzorkovací frekvence

44,1 kHz

Dynamický rozsah

94 dB a více

Maximální vstupní úroveň

Kytara: +7 dBu (typ)

Mikrofon: -34,0 dBu (typ)

Napájení

AA alkalické baterie x 6

AC adaptér (DC 9V )

Životnost baterií

7 hodin

Spotřeba:

175 mA

Rozměry (Š x H x V)

165 x 144 x 62 (mm/6.50" x 5.67" x 2.44")

Hmotnost

722 g/25,47 oz

Obsah balení

AA alkalické baterie x 6, Uživatelský manuál

Volitelné

AC adaptér (DC 9V )

VOX VFS2

* 0 dBu = 0.775V RMS

* Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.